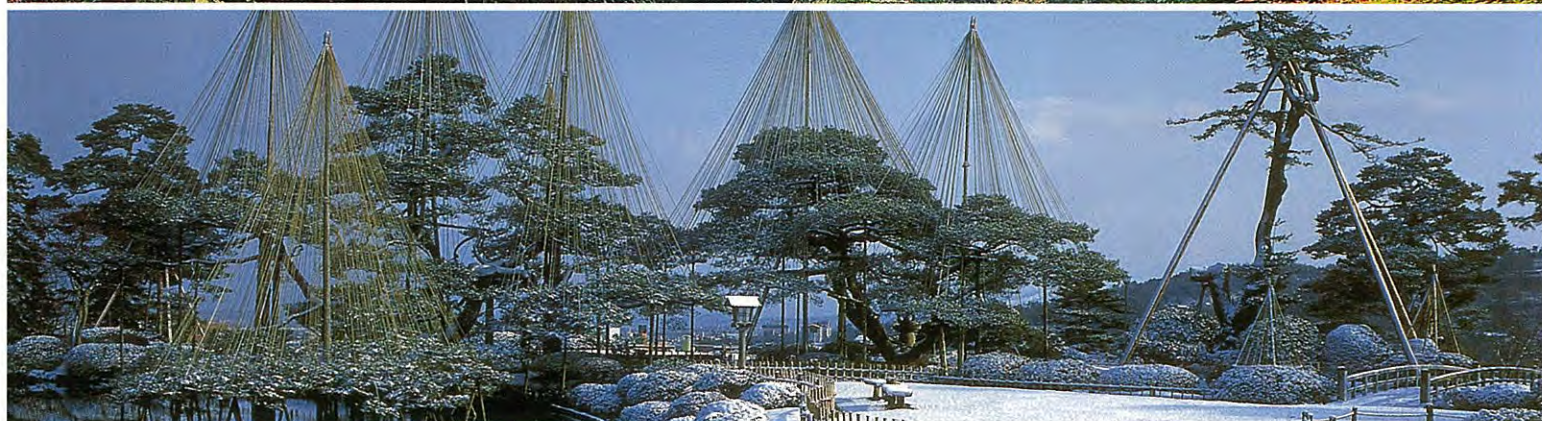




DISCOVER ISHIKAWA

日本石川県

the heart of Japanese culture



<http://www.hot-ishikawa.jp/>

中文(简体字)

轮岛之旅的据点 “信步访梦”

此处是轮岛新的大门。市内循环“noranke汽车”、轮岛与和仓之间的特快汽车、轮岛与穴水之间的路线汽车等的始发站和终点站均设在此处，内部配有观光指南中心。另外，在它的旁边还有一座“物产馆”。

加贺的周游观光汽车 “CANBUS”

以JR加贺温泉站为起点，共设有环海、环山两条路线，全年无休巡回运行，带您方便地参观加贺温泉乡的各个景点。使用面值为1,000日元的（两日券为1,200日元）1天内自由乘车周游券，您可以选择喜欢的目的地，尽情享受自己独特的旅游路线。周游券可以在JR加贺温泉车站内购买。



金泽市街地图



美食宝库 石川

石川县受惠于优美丰富的自然风土，包围于白山、日本海以及丰饶的加贺平原之间。充满变化的自然景致在日本也算得上是屈指可数。带来丰富食材的自然条件一应俱全，一年四季您均可以在此品尝到各种山珍海味。



日式点心

石川茶道盛行，是全国著名的茶道日式点心的产地。日式点心已成为日本人生活的一部分，供人们在各个季节和各种场合享用。



石川的当地名酒

石川有优质的水和大米，是日本著名的酿酒地。冬天是酿酒的高峰季节。

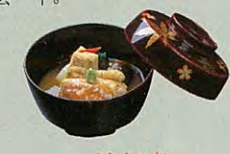


寿司

石川县盛产丰富而新鲜的海味，因此县内拥有众多的寿司名店，美味绝伦，在全国享有很高的声誉。使用在日本海刚刚捕捞的新鲜的鱼和贝类制作的寿司，其味道堪称绝品。

加贺怀石料理

加贺怀石料理与东京赤坂、京都祇园的怀石料理并称为日本三大怀石料理，非常有名。加贺料理的特点在于对使用的容器非常讲究，漆器餐具具有细腻而又优美的描金画，九谷烧容器华丽而又格调高雅，您在品尝加贺怀石料理时不仅在味觉上，在视觉上也能获得极大的享受。另外，以治部煮为首的石川乡土料理以及使用当地特产的蔬菜烹制出的菜肴也是加贺怀石料理的一大特征。治部煮是指使用肉质肥厚的鸭肉、帘状麸、口蘑、菠菜等与酱油、砂糖、酒等调配而成的高汤一起，使用文火炖制而成的一种菜肴。如果您到金泽来的话，请务必品尝一下。



治部煮

0 2 4 6 8 10km

0 200 400 600 800 1000(m)

祭祀节日

狂欢祭

春天的祭祀祈愿丰收，夏季的祭祀祈愿海上安全和海之恩惠，秋季的祭祀感谢五谷丰登，冬天的祭祀被除邪气、祈祷新年幸福和家人安全。祭祀活动点缀着石川的四季，充满了活力和人们对生活、工作、聚会的美好愿望。

传统祭祀节日一览

1月	金泽市新年消防演习仪式（金泽市）
2月	劈竹祭典（加贺市）
3月	能登·雪割草节（轮岛市门前）
4月	浅野川游园会（金泽市）
5月	九谷烧茶碗节（能美市寺井） 青柏祭（七尾市）
6月	菖蒲温泉节 （山中、山代、片山津、粟津温泉）
7月	名舟大祭典（轮岛市）
8月	轮岛大祭（轮岛市） 山代大田乐（山代温泉）
9月	熊甲祭（七尾市中部） 来来节（山中温泉）
10月	宝来祭典（白山市鹤来） 咚咚节（小松市）
11月	跋扈节（中能登町）
12月	白山麓滑雪场群开业（白山市） 总持寺祖院新年特别活动·辞旧迎新（轮岛市）

金泽百万石祭典

金泽百万石祭是为了缅怀加贺初代藩主前田利家1583年6月14日进入金泽，并在此筑城的伟业而举办的。节日期间，以豪华绚烂的“百万石游行队伍”为首，祭祀活动内容丰富，是只有在金泽才能看到的拥有400年历史的大型传统节日。

时 间 每年6月的第1个周六·周日
（百万石游行周六 14:00~18:10）
地 址 金泽市中心
（JR金泽车站前东口~金泽市市政府前~金泽城公园）



加贺友禅放河灯

当地人们为了对孕育了加贺友禅传统的浅野川表达感谢之情，同时也是为了缅怀前代手工业大师们的功绩，祈祷传统工业的进一步繁盛，每年都会举办加贺友禅放河灯活动。

时 间 6月的第1个星期五19:00~21:00
地 点 浅野川沿河（桥场町车站附近）



能登的切子祭

能登半岛的夏季是一个祭祀活动的时节。主角是叫做“切子”的高达10米左右的神灯，青年们抬着它，在夜空下乱舞。特别是能登町的“狂欢祭”（7月）、七尾市的“石崎奉灯祭”（8月）十分壮丽华美。



旅游节

本旅游节已拥有340余年的历史，其中豪华绚烂的曳山和可爱的儿童歌舞伎表演非常有名。1766年（明和3年）230余年前到藩政末期为止的10座曳山中，现有8座依然保存完好。每年这8座曳山都会在各市镇展示，在其中两个市镇上演的儿童歌舞伎表演与武藏秩父、近江长滨并称为日本三大儿童歌舞伎，驰名全国。特别是当这8座曳山全部聚集在一起，打上美丽的灯光效果，并在这8座曳山上上演可爱的儿童歌舞伎表演时，更是吸引了众多前来观看的游客。

时 间 5月中旬（15日前后的4天）
地 址 菟桥[神社·本折日吉神社（小松市）]
交 通 JR小松车站徒步10分钟



雪人节

雪人节是白山市白峰地区冬季最为盛大的活动，由居民们亲手制作的雪人遍布街道之中，数量约达2,000个，其中有些雪人是模仿人气动漫中的人物形象堆起的作品。夜幕降临时，雪人被点上柔和的灯光，令人仿佛进入了如梦如幻的世界之中。

活动时间 2月上旬的一天和中旬的一天，共计两天
交 通 从JR金泽站乘坐开往桑岛温泉·白峰的北陆铁道汽车，行程大约为1个小时40分钟，请在桑岛站下车

金泽地区



金泽曾是江户时期享受过百万石年俸的加贺藩主的城郭，至今依然保留着诸如日本三大名园之一的兼六园等大量古建筑与古文化遗迹。同时金泽也是当今北陆地区的中心城市，新旧文化之间的交融自然调和，韵味谐美。



4 近江町市场

此处被称为“金泽市民的厨房”，约为180家的店铺鳞次栉比，贩卖着各种海鲜、肉类、蔬菜水果。其中勘察加拟石蟹、甜虾当季的冬季市场在一年中最具活力、最为热闹。

营业时间 7:00~18:00
休业时间 周日、节假日（一部分店铺除外）
交 通 从JR金泽车站乘坐公共汽车，行驶约15分钟后，在“武藏辻”站下车

金泽三茶屋街（①东茶屋街②西茶屋街③主计町茶屋街）

金泽三茶屋街至今依然存续了充满金泽风情的传统街景。其中最具规模的东茶屋街据称拥有与京都祇园并驾齐驱的地位。格子窗的茶屋鳞次栉比。每当夕阳西下，还会从茶屋中传来阵阵艺妓演奏的三味线弦琴以及大鼓的绕梁之音。

交 通 ◆东茶屋街·主计町茶屋街：从JR金泽车站乘坐汽车15分钟，在桥场町汽车站下车，徒步3分钟
◆西茶屋街：从JR金泽车站乘坐汽车14分钟，在广小路汽车站下车，徒步3分钟



艺妓表演

5 兼六园

被誉为日本三名园之一的兼六园被指定为日本国特别名胜，庭院之美随四季推移而呈现出不同的景色，美不胜收。

开园时间 7:00~18:00（3月1日~10月15日）
8:00~17:00（10月16日~2月末日）
休园时间 全年无休
入 园 费 大人300日元、儿童100日元
交 通 从JR金泽车站乘坐公共汽车，行驶约15分钟后，在“兼六园下”站下车，下车后步行约1分钟



6 金泽城公园

为了使金泽城的历史和文化遗产能永远的流传后世而设立了这个绿意盎然郁郁葱葱的公园，复原后的菱槽、五十间长物和桥爪门续槽是日本明治时代（1868年~1912年）以后最大的木造城池建筑。

开园时间 7:00~18:00（3月1日~10月15日）
8:00~17:00（10月16日~2月的最后一天）
休园时间 全年无休
入 园 费 大人300日元、儿童100日元（菱槽等）
交 通 从JR金泽车站乘坐公共汽车，行驶约15分钟后，在“兼六园下”站下车，下车后步行约1分钟



7 金泽21世纪美术馆

是一座以现代艺术为中心的美术馆。位于市中心，不论是谁都可以轻松、随意地进入馆内，在此您会获取到许多新的体验和惊喜，是一处类似公园般的美术馆。

开馆时间 10:00~18:00
（免费区域：9:00~22:00周五周六到20:00）
休 馆 日 周一
入 馆 费 大人350日元
交 通 从JR金泽站乘坐汽车10分钟，到香林坊汽车站下车，徒步5分钟



8 长町武士旧居

此处是江户时代武士住宅的聚集地。古老的大门、连绵的土墙、环绕的水果，至今依稀仍然可以感觉到藩政时代的气息。

交 通 从JR金泽车站乘坐公共汽车，行驶约15分钟后，在“香林坊”站下车，下车后步行3分钟。

9 能登岛水族馆

本水族馆位于七尾湾能登岛，饲养水生生物的种类约为500种，数量达4万，在饲养数量上是国内屈指可数的水族馆。您可以在这里观赏到海豚·海狮表演、海獭的喂食时间等表演。另外，决不可错过的还有“海豚乐园”，它是2007年4月开始对外开放的日本最大规模的水中玻璃隧道。

开放时间 9:00~17:00(入馆到16:30为止)
(12月1日-3月19日9:00~16:30)
休息日 12月29日-1月1日
入馆费 一般1,800日元 儿童(中学生以下到3岁)500日元
交通 从JR和仓温泉站乘坐开往能登岛临海公园的汽车，在终点站下车(约30分钟)



能登地区



能登

能登半岛的西海岸波涛汹涌，野性难以驾驭。然而其东海岸却风平浪静，一派祥和景象。夏季来临，各地举行的“能登切笊节”则宛如季节的风物诗，和着以服务至上而闻名的和仓温泉所散发出的温馨，向人们展示着属于这方土地的无尽的魅力。

10 石川县轮岛漆艺美术馆

轮岛市是日本代表性高级漆器“轮岛涂”的产地。此馆位于轮岛市内，是全国第一座漆艺专门美术馆。收集了以轮岛涂为首的世界各地的漆器作品。

开放时间 9:00~17:00(入馆到16:30为止)
休馆时间 年末(12月29日-12月31日)以及展示替换期间
入馆费 大人600日元 高·大学生300日元
小·中学生150日元
交通 从信步轮岛访梦处乘坐自治体公共汽车到海岸线路、到漆艺美术馆站下车



11 曹洞宗大本山 总持寺祖院

创建于1321年。自1910年本山移至神奈川县横浜市之后，成为祖院。但是此处依然留有木造榉树风格的山门、佛殿和宝物馆。您可以在这里体验座禅以及品尝素餐。(需要事前预定)

开放时间 8:00~17:00/全年无休
参观费 大人400日元 高中生300日元
中学生200日元 小学生150日元
交通 从轮岛信步访梦处乘坐前往门前的汽车约行驶35分钟



12 白米的千枚田

在面向海岸边的面积约为1万2,000km²的倾斜山坡上，排列着2,000多块不规则水田，呈现出几何学的模样，与蓝色的大海共同组成了绝佳的景致。2001年1月29日被指定为日本国名胜。

交通 从轮岛信步访梦处开车约行驶15分钟

13 轮岛早市

天刚亮，附近村落的人们就赶往此处，同时运来新鲜的海味和蔬菜，人们忙碌着摆开露天摊，到了早上8点，200家左右的店铺一字排开，等待着买家的光顾。叫卖的都是农家和鱼民的妻子。

营业时间 8:00~正午
休业 每月第二个星期三、第四个星期三、1月1日-1月3日
交通 从轮岛汽车终点站(旧轮岛车站)步行约10分钟

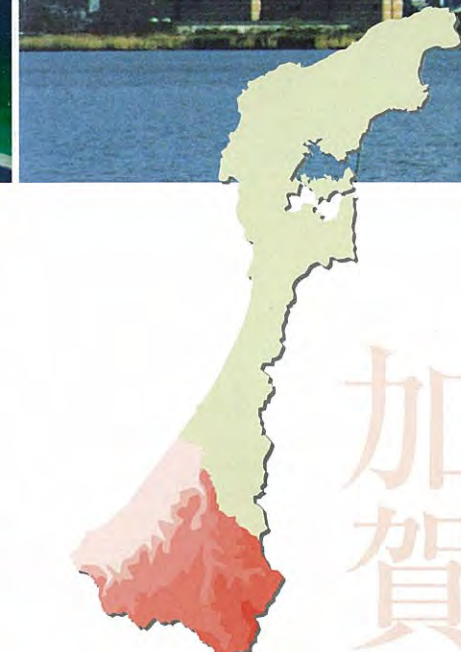
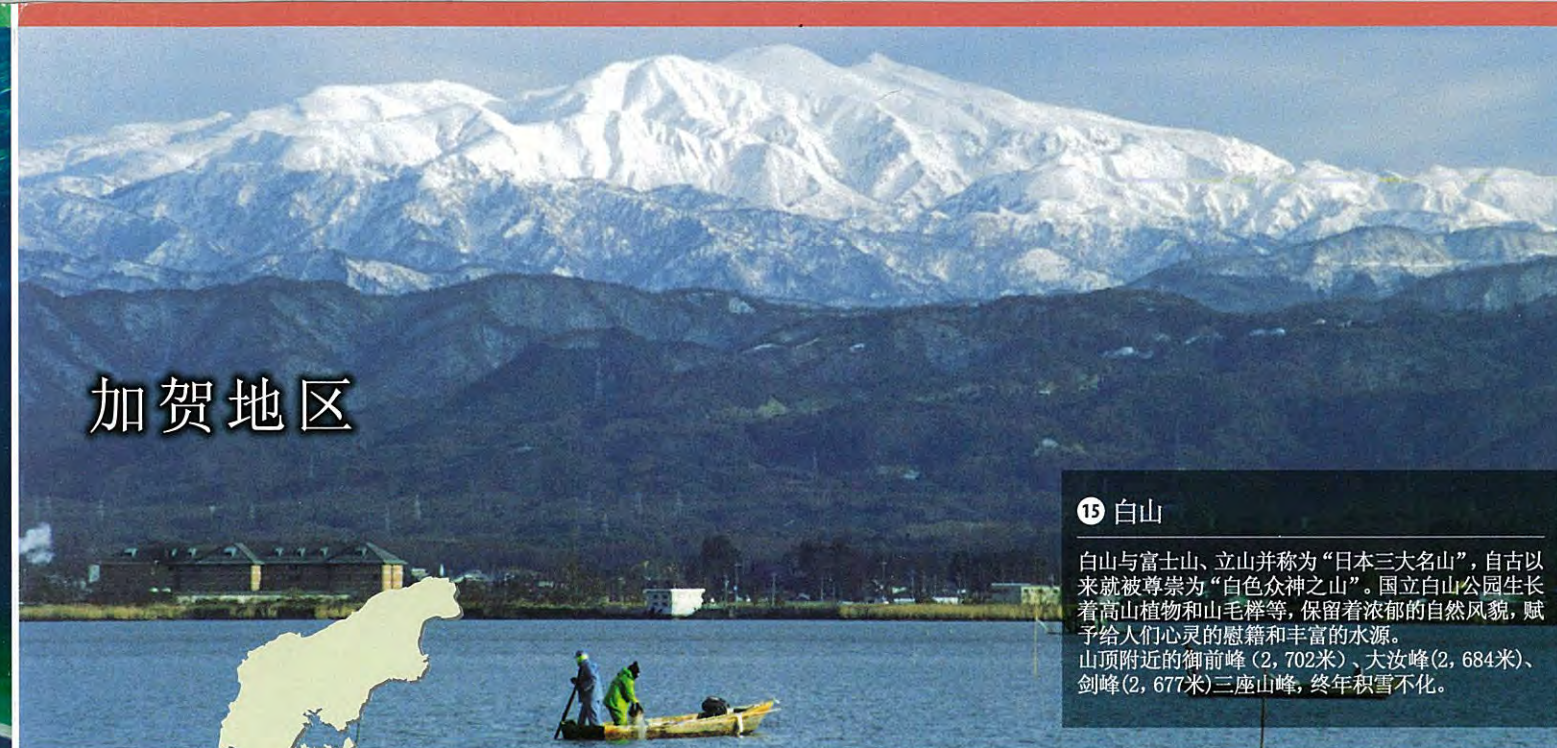


14 名舟御阵乘太鼓

御阵乘太鼓是流传于名舟地区的乡土艺能，据传源于1577年上杉谦信率兵攻打名舟时，村民们戴上魔鬼和亡灵的面具，披散着用海藻做成的假发，敲打着太鼓冲入敌军，反击敌人的故事。此太鼓作为当地的传统祭祀活动流传至今。并被县政府指定为无形民俗文化财产。每年4月末到11月中旬为止的夜晚，在轮岛市的“信步访梦”免费上演御阵乘太鼓表演，您可以在这里欣赏到壮观的和式太鼓表演，亲身感受到御阵乘太鼓雄壮的节律。



加贺地区



加賀

加贺地区拥有的山中、山代、片山津及栗津等温泉享誉日本全国，各地的人们都能在此体会到日本传统民俗的精髓与情趣。白山作为日本三大名山，被指定为国立公园。白山不仅是高山植物和野生动物的宝库，同时也是冬季热闹的滑雪胜地。



16 那谷寺

此处为建于717年，拥有悠久历史的古寺。寺院包围在美丽的岩石与四季的花草之中，自古以来就作为观赏红叶的名胜而远近闻名。

开门时间 8:30~16:45(冬季12-2月为8:45~16:30)/全年无休
参拜费 大人500日元 儿童300日元 琉美园为另外收费
交通 从JR加贺温泉站乘坐CANBUS到那谷寺下车、从北陆汽车道加贺IC或是小松IC入8号线

17 鹤仙溪

从蟋蟀桥到黑谷桥长达1.3km的溪谷中，奇岩怪石、瀑布以及碧绿的深潭随处可见，在四季的变迁中，展现出鲜艳、明快的自然之美。在沿着溪流的散步道路上，分布着芭蕉堂、绫取桥、蟋蟀桥等众多的观光名胜。

交通 从JR加贺温泉站乘坐驶往山中温泉的加贺温泉汽车，在山中温泉站下车



18 石川县九谷烧美术馆

日本代表性陶器九谷烧已拥有约350年的历史，此处展示着历年九谷烧的精品。馆内设有“古九谷的杜亲水公园”，是一处与公园合为一体的绝景美术馆。

开放时间 9:00~17:00(入馆到16时30分止)
入馆费 500日元、高中生以下免费
交通 从JR大圣寺车站步行5分钟，乘坐周游汽车CANBUS到石川县九谷烧美术馆·山下寺院群站下车，再步行3分钟



15 白山

白山与富士山、立山并称为“日本三大名山”，自古以来就被尊崇为“白色众神之山”。国立白山公园生长着高山植物和山毛榉等，保留着浓郁的自然风貌，赋予人们心灵的慰藉和丰富的水源。山顶附近的御前峰(2,702米)、大汝峰(2,684米)、剑峰(2,677米)三座山峰，终年积雪不化。



19 温泉乡森林

此处是把古代民居迁移至绿色覆盖的丘陵地带，创建而成的一处传统工艺主题公园。您可以在这里接触并亲身体验到石川县引以为豪的传统工艺品的制作过程。

营业时间 8:30~17:00(冬季[12月1日-2月20日]9:00~16:30)
费用 大人530日元 中学生·高中生420日元
儿童(4岁-小学生)320日元
交通 从JR加贺温泉站乘坐CANBUS约需35分钟、或是从加贺I.C.开车约需20分钟



20 白山麓滑雪场群

此滑雪场群灵活运用白山开阔的大自然，能够满足从初学者到高级者等各个层次滑雪者的需求。拥有天空狮子吼、金泽塞伊莫阿滑雪场、白山一里野温泉滑雪场、白山瀨女高原滑雪场等。

交通 从金泽市内开车沿国道157号线约需30分钟到1个小时(冬季有从JR金泽车站出发的直达汽车)

传统工艺王国 石川

江戸时代，以加贺藩拥有的丰厚财力为背景，各种文化得到了长足的发展。特别是在工艺美术方面更是百花齐放，创作出的作品美轮美奂。名匠们的精湛手工艺世代相传至今，成为石川县引以为豪的传统工艺代表。



九谷烧

九谷烧瓷器的特点是大胆图案和华丽的色彩。约100年前就出口海外，倍受人们的欢迎。



轮岛涂漆

是日本代表性的漆器，它以牢固和优美而著称。轮岛漆器的制作完全由手工操作，需要一百多道工序。



山中漆器

山中漆器的特点是最大限度利用木材的特点，展现木纹之美。娴熟地把握辘轳需要熟练的技巧。



金泽金箔

金泽金箔产量占全国的99%。它的厚度在1万分之1毫米以下，需要熟练的技术。



加贺友禅

加贺友禅是日本代表性的染色工艺，绘有花鸟山水，色彩绚丽。它用写实性手法描绘自然之美，具有武家风格的典雅。

艺能和文化



能乐

能乐是日本代表性的艺术形式之一。在金泽，从江戸时代起就为藩主们所钟爱。能乐流派之一“宝生流”特别受到人们的青睐，被称作“加贺宝生”，至今还经常上演。

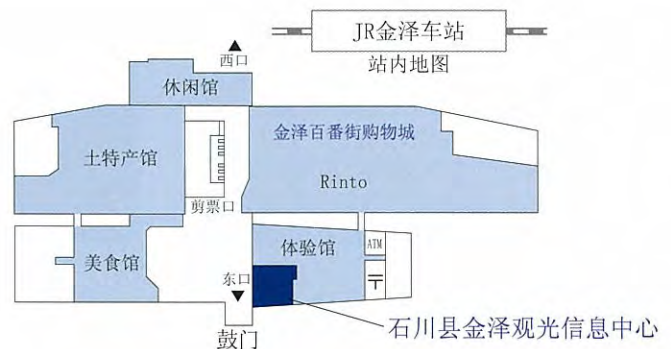


茶席

茶道自江戸时代起就是武士们修养的一部分，至今仍有很多人把它作为自己的修养爱好之一。石川县茶道之风盛行，拥有众多的茶室和为各种目的而举办的茶会。

交通手段

区间	所需时间
小松—首尔	1 小时40分
小松—上海	2 小时10分
小松—台北	3 小时
小松—东京（成田）	1 小时20分
小松—东京（羽田）	1 小时 5 分
能登—东京（羽田）	1 小时 5 分
金泽—（经由越后汤泽）—东京	3 小时47分
金泽—（经由米原）—东京	4 小时12分
金泽—大阪	2 小时30分
金泽—名古屋	2 小时25分
金泽—关西机场	3 小时22分
金泽—东京	7 小时52分
金泽—名古屋	3 小时57分
金泽—大阪	4 小时40分
金泽—高山	2 小时10分
金泽—白川乡	1 小时15分



住宿信息

石川县旅馆业合作社 076-263-5777
金泽市旅馆饭店合作社 076-221-1147

观光指南信息

石川县金泽观光信息中心

金泽市广冈町1-1, JR金泽车站东口

TEL 076-232-6200

时间：9:00~19:00

除12月31日到1月2日以外的每一天

- 住宿设施（饭店、旅馆、家庭旅店）介绍
- 观光指南
- 使用网络介绍观光信息
- 传统手工艺品信息

